



Milano // 12 – 17 APR 2011



MORPH LOUNGE  
Formstelle 2011

**Ethik und Ästhetik** – Ökologisches Denken schafft Lebensqualität. Das heißt für uns, im Einklang mit unserer natürlichen Umwelt zu leben und sie in unseren Möbeln erlebbar zu machen. Wir verarbeiten massive Laubhölzer – vornehmlich in regionaler Produktion und immer unter Beachtung westeuropäischer Sozialstandards. Wir verzichten auf eine chemische Behandlung des Holzes. Unsere Oberflächen werden mit biologischen Ölen und Wachsen offenporig belassen. So entfaltet das Massivholz bestmöglich seine Materialqualität. Es bleibt begreifbar, Holz und Benutzer können atmen.

Achtsamkeit statt Gedankenlosigkeit in allen Prozessen unseres Tuns ist für uns Anspruch und Zielsetzung (dazu mehr unter [www.zeitraum-moebel.de/ger/profil.htm](http://www.zeitraum-moebel.de/ger/profil.htm)).

**MORPH LOUNGE** geht eine ungewöhnliche Materialkombination ein: Das Gestell aus Vollholz trägt eine gepolsterte Schale. Die Beinstellung gibt dem Stuhl eine besondere Haltung, als hätte er Stand- und Spielbein. Das skulptural verformte Untergestell drückt das Zusammenspiel aus Standfestigkeit und Dynamik aus. Die weich geformte Sitzschale lädt den Benutzer ein, es sich gemütlich zu machen. Dank seiner kompakten Dimensionen beansprucht der unkomplizierte Cocktailsessel wenig Raum und kann vielseitig zum Einsatz kommen. Zum Sessel MORPH LOUNGE gibt es eine Stuhlfamilie bestehend aus Stuhl, Kinderstuhl und Barhocker.

Die Sitzschale von MORPH LOUNGE bietet maximalen Sitzkomfort bei einer besonders zierlichen und platzsparenden Gesamtform sowie möglichst reduzierten Materialstärken. Hierfür wurde eine Polyurethanschaumform gewählt, welche einen federnden Metalleinleger in sich trägt. Ein keilförmig profilierter Schnittschaumeinleger gewährleistet eine angenehm weiche Sitzpolsterung.

Über viele Formmodelle wurde eine Innenfläche generiert, deren Kontur sich durch ein umlaufendes Band in verschiedenen Kantenwinkeln auf die Außenform überträgt. Aus der Ergonomie der Sitzfläche entwickelt sich das geschwungene Armlehnenband des Cocktailsessels. Der Bezug ist in diversen Stoffen und Lederqualitäten oder auch einer Kombination aus beidem wählbar.



MELLOW DAYBED  
Formstelle 2011

Leicht, mühelos, bequem und ungezwungen – das sind die Attribute, die dieser Tagesliege, wie auch schon dem Bett MELLOW, seinen Namen geben. Das **MELLOW DAYBED** ist Liege, Sitzgelegenheit oder auch Chaiselongue, die zum Verweilen einlädt. Mit den weichen Rückenissen und einer Rolle lässt es sich bequem sitzen oder liegen. Schlanke Materialstärken, feine Linien und der zierliche Rahmen mit einer raffinierten Kernlederschnürung im Rückenteil prägen den Charakter. Steht das Bett wandseitig, kann man die Rolle einfach frei platzieren. Steht das Bett frei im Raum sollte die Liege mit einem seitlichen Bügel für die Polsterrolle ausgestattet sein.

Im Rückenteil der Holzleichtbaukonstruktion sind kugelförmige Kanäle ausgefräst, die der Aufnahme der Lederschnur dienen. Diese wird beim Aufbau des Bettes eingelegt und anhand eines einfachen Beschlags aus dem Segelbedarf festgezurr und nachgezogen. Die Lederschnüre ergeben im Zusammenspiel mit dem Innenleben des Rückenissens einen einzigartigen Komfort. Das Kissen besteht aus einem Schaumkern, umgeben von einem Gemisch aus Entenfedern und Markenkugelfasern (Conformel). Bezüge gibt es in diversen Stoffen oder weichem Anilinleder.



SIMPLE BUTTON  
Formstelle 2011

**SIMPLE BUTTON** stellt eine weitere Variante zum Bett SIMPLE COMFORT dar. Es rundet das schlichte Bett mit einem komfortablen Betthaupt ab, das wenig Raum beansprucht.

Prägnant ist die Knopfpolsterung mit stoff- oder lederbezogenen Knöpfen. Es kann auch nachträglich zu einem SIMPLE Bett ergänzt werden. Man wählt entweder die zum Bett passende Breite oder eine Überbreite (symmetrisch oder asymmetrisch), die Bett und Beistellmöbel zu einer Einheit werden lassen.



TWIST NIGHT  
Formstelle 2011

**TWIST NIGHT**, die kleine Nachttisch-Variante zu TWIST und TWIST COUCH, passt mit der h 38 cm zu allen ZEITRAUM Betten und kann nach Belieben in rund oder rechteckig dazu kombiniert werden. Die fließende Form des leichten Gestells trägt eine raffiniert profilierte Platte und wirkt aus jedem Blickwinkel ein bißchen anders.



BONNY  
Formstelle 2011



BONNY  
Formstelle 2011



DOZY  
Formstelle 2006/2011

Die dreidimensionale Verformung des Rahmens macht den Spiegel **BONNY** zu einem Schmuckstück an der Wand. Die fließend ineinander übergehenden Profile wölben sich in einem raffinierten Zusammenspiel aus Bögen und Kanten dem Betrachter entgegen. In seiner sanften Bewegung löst sich das Material scheinbar von der Wand. Die vertikalen und horizontalen Rahmenprofile sind unterschiedlich ausgeführt. Um die richtige Seitenansicht sicher zu stellen, sollte die beabsichtigte Ausrichtung des Spiegels (Höhen- und Breitenmaß) angegeben werden. Die Hochformate eignen sich z.B. als Garderoben- oder Flurspiegel, während die Querformate im Bad oder über einem Sideboard zum Einsatz kommen.

Das Bett-Beistelltischchen **DOZY** wird in den Bett-rahmen eingehängt. Es wirkt in der lederummantelten Version wertig und gediegen. DOZY lässt sich zu den Betten DOZE, FUSION, MELLOW, GRAND MELLOW, SNOOZE, SIMPLE, SIMPLE HI, SIMPLE COMFORT, SIMPLE BUTTON und IN HEAVEN kombinieren.



MORPH Vollpolster  
Formstelle 2009/2011

**MORPH mit Vollpolsterschale** ist eine neue gepolsterte Variation des beliebten MORPH Stuhls. Diese Erweiterung eignet sich besonders für das elegantere Umfeld im Objekt, wie auch privat, wo die Elemente Textil/Leder und Farbe eine tragende Rolle spielen. Auch diese Variante des MORPH Stuhls ergänzt sich gut mit dem Barhocker MORPH BAR, dem Cocktailsessel MORPH LOUNGE und natürlich auch dem Kinderstuhl MORPH KID.



FINN Festpolster  
Lorenz\*Kaz 2008/2011

**FINN** ist frisch und zierlich. Er fühlt sich selbstverständlich und unprätenziös an. Die ausgesprochene Bequemlichkeit der neuen festgepolsterten Variante eignet sich für private und öffentliche Nutzung. Er fügt sich sowohl im modernen wie im elegant traditionellen Umfeld gut ein. FINN mit Festpolster ist erhältlich in drei Varianten: FINN, FINN COMFORT und FINN LOUNGE.

Für unsere Leuchterserie **NOON** verwenden wir ab sofort bei der Herstellung der neuen warmgrauen, schwarzen und weißen Textilschirme als Schirmbe-  
spannung innen Naturpapier, außen Arenal (75% Viscose, 25% Polyamid). Diese Materialkombination hat einen textilen Charakter und besteht zu fast 90% aus Naturmaterialien.  
Arenal ist in vielen Farben auf Anfrage lieferbar. Die weißen Folienschirme sind aus Lamitex und in der Oberfläche glatt und uniform.



NOON 2  
EL Schmid 2006/2011



NOON  
EL Schmid 2006/2011

## Ökologie der Materialien und Oberflächen

### Holz – Der Umwelt verpflichtet

Jedes ZEITRAUM-Möbel ist ein Unikat. Für jedes Möbel werden die Hölzer individuell ausgewählt und zusammengestellt, jedes Stück ist somit einzigartig in Farbe und Maserung.

Wir verarbeiten massive, gesunde Laubhölzer aus nachhaltiger Forstwirtschaft, aktuell Buche, Eiche, Esche, Ahorn, Kirschbaum und Nussbaum und verzichten auf eine chemische Behandlung des Holzes. Die Oberflächen unserer Möbel sollen sich angenehm anfühlen, natürlich duften und gut aussehen. Dafür tun wir einiges: Nach dem Feinschliff wird das Holz mit Grundierölen imprägniert, danach nochmals geschliffen. Anschließend werden biologische Öle und/oder Bienenwachsalsame per Hand aufgerieben und einmassiert. Diese offenporige Oberflächenbehandlung lässt das Holz atmen, die Raumfeuchtigkeit aufnehmen und abgeben. Der Großteil unserer Produzenten ist weniger als 250 km von ZEITRAUM entfernt. Sie beziehen alle einheimischen Hölzer aus nahegelegenen Wäldern. Dies gewährleistet kurze Transport- und Lieferwege, sowie eine enge Kommunikation und Zusammenarbeit mit uns. Wir pflegen mit ihnen langfristige und damit verlässliche Partnerschaften. Alle bei ZEITRAUM verwendeten Hölzer stammen aus Wäldern, die auf Nachhaltigkeit beruhenden Standards entsprechen.

### MDF

Dieser Werkstoff ist fest und homogen, lässt sich schneiden und schleifen wie Holz. Rest- und Durchforstungsholz, verholztes Pflanzenmaterial und Recyclingholz werden zerkleinert, mit Leim, Hitze und Druck zu Platten verpresst. Emissionsklasse 1

### Stuhlschalen – PEFC Zertifizierung

Unser Formholzhersteller wurde als erster in Deutschland nach PEFC zertifiziert. Die nachhaltige Waldbewirtschaftung nach PEFC steht im Einklang mit der Natur. Sie schützt unsere Wälder und stellt zugleich den ökologischen Rohstoff Holz nachhaltig zur Verfügung.

[www.becker-kg.de](http://www.becker-kg.de)

### Furniere

Bei den ZEITRAUM-Dickfurnieroberflächen, z. B. Modell PJUR 4.0 und BLOQUE 4.0 handelt es sich um 4 mm starke Blätter aus Holz, die durch Sägen vom Stamm abgetrennt werden. Anschließend werden sie auf ein Trägermaterial, in diesem Fall Holzwerkstoffplatten, aufgeleimt. Dickfurnier gehört zum Edelsten, das man aus Holz herstellen kann. Dickfurnier ist ein Echtholz und hat dadurch eine hohe Wertigkeit. Fast alle Holzarten eignen sich für die Herstellung von Furnier.

### Kraftplex – 100% Zellulose

Das vielseitige Material besteht aus reiner Holzfaser (100% Zellulose), vereint jedoch Eigenschaften von Blechen, Verbund- und Kunststoffen. Es ist stabil, flexibel und dauerhaft formbar wie Metallblech. Es kann u. a. mit Laser oder Wasserstrahl geschnitten werden, ausserdem gestanzt, gefräst und geklebt werden. Kraftplex kann sowohl mit Farben und Lacken beschichtet, als auch geölt und gewachst oder bedruckt werden.

[www.well.de](http://www.well.de)

### Stoffe von Kvadrat – EU Umweltblume

Die Blume ist das Umweltzeichen der EU. Alle Prozesse „von der Wiege bis zum Grabe“ werden überprüft – d.h. die Aufzucht der Schafe, die Produktion bis zur Fertigware und die qualitativen Eigenschaften. Kvadrat-Textilien werden fachgerecht und mit Rücksicht auf das Produkt und die Umwelt hergestellt. Unter anderem wurden die Polsterstoffe BASS, MAGENTA, PERLA 1+2, PURE, REMIX, STEELCUT, STEELCUT TRIO, TOPAS für die EU-Umweltblume ausgezeichnet. Weitere Umweltleistungen von Kvadrat unter

[www.kvadrat.dk](http://www.kvadrat.dk)

### Stoffe von Rohi – handwerkliche Wollqualität

Seit mehr als 75 Jahren entwickelt und fertigt rohi Wollstoffe von höchster Qualität. Rohi Stoffe werden aus edler Merinowolle gefertigt, einem natürlich nachwachsenden Rohstoff. Diese Faser verfügt bereits von Natur aus über alle Eigenschaften, die für einen Möbelbezugstoff wichtig sind. Dieses Naturprodukt ist nicht nur ausgesprochen strapazierfähig, klimaausgleichend und pflegeleicht, sondern auch weich und angenehm im Griff. Bei der Färbung verwendet rohi ausschließlich Farbprogramme ohne schädliche oder allergische Reaktionen hervorrufende Chemikalien. So schafft Rohi einen Mehrwert für die Produkte ihrer Kunden und leistet einen Beitrag für die Erhaltung unserer Umwelt.

[www.rohi.com](http://www.rohi.com)

### Leder von Elmo – chromfreie Gerbung

Elmo achtet bei allen Herstellungsstufen auf ökologische Grundsätze. Von der Haltung der Tiere, dem Transport, reduziertem Wasser- und Energieverbrauch bei der Herstellung bis hin zur chromfreien Gerbung des Leders. Auch die Reste, die bei der Produktion anfallen, werden an nahe gelegene Farmer als umweltfreundliche Dünger oder an Energieproduzenten zur Energiegewinnung weitergeleitet.

[www.elmoleather.com](http://www.elmoleather.com)

### Leder von Reinhardt

Das Leder Jopard von Reinhardt ist ein vakuumiertes, feinnarbiges, naturbelassenes Nappaleder mit Wachsgriff. Das Leder durchläuft eine hochwertige Nappasoft-Mineralgerbung und wird mit hochwertigen Farbstoffen durchgefärbt. Hochwertige Fettstoffe verleihen dem Leder einen weichen und dennoch starken Griff. Die Leder werden umweltfreundlich, ohne Einsatz von AZO-Farbstoffen, gemäß der Verbotsverordnung, hergestellt.

[www.leder-reinhardt.de](http://www.leder-reinhardt.de)

### Keramik

Unsere in Italien hergestellte Keramik für die APU – Beistelltische wird sorgfältig und mit handwerklichem Können aus italienischem Qualitäts-Ton hergestellt.

Das Rohmaterial wird in eine Gipsform gegossen und anschließend zweimal im Brennofen getrocknet. Zwischen den beiden Brennvorgängen wird das Produkt mit einer weißen Glasur verfeinert.

### Eisen

Bei der NOON Leuchterserie verwenden wir Eisen als Basismaterial. Nur so ist es möglich filigran und stabil die Form der NOON Leuchten zu bewahren. Eine nachweisbare Nutzung von Eisen gibt es seit 4000 v. Christi. Inzwischen hat sich dieses Material in der Konstruktion unentbehrlich gemacht. Im richtigen Verhältnis eingesetzt, gehört Eisen zu den natürlichsten Materialien. Es wirkt sich positiv auf das Wohlbefinden der Bewohner aus. Die Kraft des Materials Eisen wirkt subtil auf den Menschen und gibt uns Tatendrang, Unternehmungslust und Arbeitskraft.

Aus Gründen des Umweltschutzes und zum Schutz der Mitarbeiter während der Verarbeitung, wurde die Oberflächenbearbeitung verbessert. Eine Schweizer Filteranlage, filtert alle Lackreste während der Lackierung.

### Naturpapier und Viskose

Für unsere Leuchterserie NOON verwenden wir bei der Herstellung der warmgrauen und schwarzen Schirme als Schirmbespannung innen Naturpapier, außen Arenal (75% Viscose, 25% Polyamid). Diese Materialkombination hat einen textilen Charakter und besteht zu fast 90% aus Naturmaterialien. Arenal ist in vielen Farben auf Anfrage lieferbar. Die weißen Schirme sind aus Lamitex und in der Oberfläche glatt und uniform.

### Leuchtmittel

wir empfehlen für die Leuchterserie NOON die Leuchtmittel HALOGEN ECO „Classic Light“ von Osram. Diese Glühlampen in klassischen Glühlampenformen mit Schraubsockel E27 sind eine kompromisslose 1:1 – Alternative zu herkömmlichen Glühlampen. Sie spenden genauso schönes, warmes und farbechtes Licht – sind aber ökologisch wesentlich wertvoller, langlebiger (doppelte Lebensdauer) und umweltfreundlicher. Sie geben sofort Licht ohne Aufwärmzeit, sind stufenlos dimmbar, enthalten kein Quecksilber und sind im Hausmüll einfach zu entsorgen.

[www.osram.de](http://www.osram.de)

### PU-Schaum

Wir schäumen mit einem HCKW / FCKW freien „MDI Polyurethan System“. MDI Systeme sind im Gegensatz zu TDI Systemen bei der Herstellung nicht gesundheitsschädlich.

Bei der Zusammensetzung unserer Systeme wurde auf möglichst wenig Inhaltsstoffe (Katalysatoren etc.) Wert gelegt. Das System wird in gleicher Rezeptur auch in der Medizintechnik (Kopfpolster – Röntgenauflagen) verwendet.

## SPECIAL GUEST: WRAP, London



WRAP ist ein neues Design and illustration Magazin, das sich unterscheidet – jedes Blatt von WRAP kann als Einpack- /Geschenkpapier verwendet werden. Gegründet von den Londoner Designern Christopher Harrison und Polly Glass, um die Arbeit talentierter Künstler herauszustellen / der Öffentlichkeit zu präsentieren, ist es auf 100% Recyclingpapier gedruckt und in den Top Designläden Londons, wie z.B. Beyond the Valley, Dink, Shop & Do, The Lollipop Shoppe, Viaduct, Wolf&Badger and The Design Museum, zu haben / angeboten.

Unter [www.thewrappaper.com](http://www.thewrappaper.com) erhalten Sie weitere Informationen und ein Liste aller Händler.

Wrap wurde von Polly Glass und Christopher Harrison im Herbst 2010 gegründet und anlässlich des London Designfestivals im Rahmen der Curate40 Ausstellung erstmals gezeigt. Ziel dieser Schau ist es, das Werk sowohl unbekannter wie auch etablierter Künstler auf unkonventionelle und spannende Weise einem breiten Publikum zu präsentieren.

Bei Wrap verschmilzt die Diskrepanz zwischen Print und Produkt. Man hat beides, zum einen die Möglichkeit sich an der reinen Erscheinung zu erfreuen oder die Texte zu lesen als auch das Produkt tatsächlich real zu benutzen.

